

# ***KRAFT & DELE***

---

## **PROFESSIONAL**

### **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**Tłumaczenie instrukcji oryginalnej**

### **BLENDER RĘCZNY**



**KD4110**

# Blender ręczny

## Instrukcja obsługi

### Ważne wskazówki

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi..



Znaczenie przekreślonego kosza na śmieci:

Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych jako niesortowanych odpadów komunalnych, korzystaj z oddzielnych punktów zbiórki.

Skontaktuj się z lokalnym urzędem, aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki.

Jeśli urządzenia elektryczne są wyrzucane na wysypiska śmieci, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i dostać się do łańcucha pokarmowego, szkodząc Twojemu zdrowiu i samopoczuciu.

W przypadku wymiany starych urządzeń na nowe, sprzedawca jest prawnie zobowiązany do odebrania starego urządzenia w celu utylizacji, co najmniej bezpłatnie.

### Ważna uwaga

**Przed użyciem tego urządzenia dokładnie sprawdź każdy element wyposażenia dodatkowego..**

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Przed użyciem tego urządzenia sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Zawsze odłączaj blender od zasilania, jeśli jest pozostawiony bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Nie pozwalaj dzieciom korzystać z blendera bez nadzoru.
- Nie włączaj urządzenia, jeśli wydaje się w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- W celu naprawy, wymiany akcesoriów lub przewodu zasilającego skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym punktem serwisowym.
- Nie wolno zanurzać podstawy w wodzie w celu czyszczenia, a także zabrania się uruchamiania urządzenia lub naciskania przycisku sterującego mokrymi rękami. The water temperature should not be over 60°C when cleaning the unit.
- Nie uruchamiaj tego urządzenia przez dłuższy czas, w przeciwnym razie wewnętrzne części zostaną uszkodzone.
- Gdy silnik pracuje, nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do maszyny i

- pojemnika.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta. Jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
  - Używaj tego urządzenia i dostarczonych akcesoriów wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie używaj urządzenia i akcesoriów do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi.
  - Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z ostrymi ostrzami tnącymi, opróżniania pojemnika i czyszczenia. Nie próbuj używać ostrza tnącego lub akcesoriów w sposób inny niż prawidłowy, aby uniknąć zagrożeń. Niewłaściwe użycie lub montaż ostrza tnącego lub akcesoriów spowoduje zagrożenia.

### Parametry techniczne

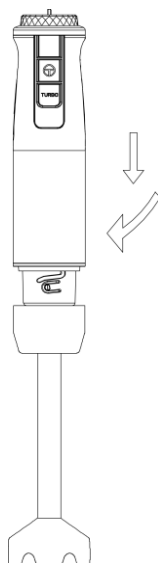
Model	KD4110	Prędkość obrotowa	15000RPM±10%
Napięcie znamionowe	220-240V~	Częstotliwość znamionowa	50/60Hz
Moc znamionowa	1500W	Model Depose Patent w toku	回
Szacowany czas pracy	≤1min	Czas nominalny odstępu	≥1min

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Korzystanie z Blendera

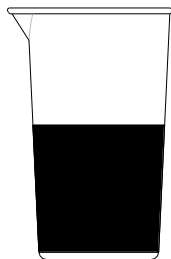
Blender ręczny doskonale nadaje się do przygotowywania dipów, sosów, majonezu i jedzenia dla dzieci, a także do miksowania i koktajli mlecznych.

1. Włóż końcówkę blendera do jednostki silnikowej, przekręć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować ją w jednostce silnikowej..

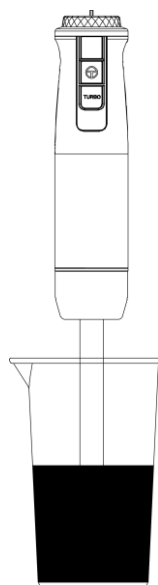


2. Umieść składniki w naczyniu, aby zapobiec rozpryskiwaniu, zanurz osłonę ostrza całkowicie w składnikach. (Maksymalna pojemność naczynia 600 ml). Możesz używać

blendera ręcznego w naczyniu, a także w każdym innym naczyniu.



3. Włącz urządzenie, naciskając przycisk TURBO lub przełącznik.
4. Przełącznik regulacji prędkości można użyć pokrętła kontroli prędkości
5. Zmiksuj składniki, przesuwając urządzenie powoli w górę, w dół i w kółko.

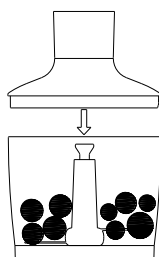


## Używanie choppera

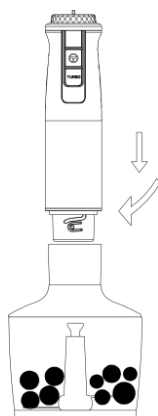
Siekacz doskonale nadaje się do siekania twardych produktów, takich jak mięso, ser, cebula, zioła, czosnek, marchew, orzechy włoskie, migdały, śliwki itp. (Maksymalna pojemność miski do siekania: 250 g)

**UWAGA: Nie siekaj bardzo twardych produktów, takich jak kostki lodu, gałka muszkatołowa, ziarna kawy i ziarna. Ostrza są bardzo ostre! Zachowaj szczególną ostrożność podczas obsługi ostrza.**

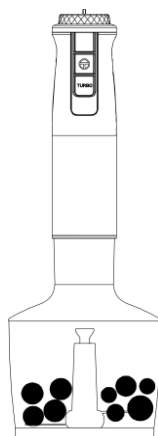
1. Umieść ostrze siekacza w misce siekacza, dociśnij ostrze i zablokuj miskę.
2. Umieść składniki w misce siekacza, stałe składniki nie powinny być większe niż 2 cm kawałki.
3. Umieść sprzęgło siekacza na misce siekacza.



4. Przymocuj jednostkę silnika do miski rozdrabniacza, patrz „Używanie blendera”.



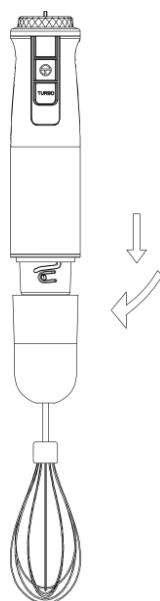
5. Włącz urządzenie naciskając przycisk turbo lub przełącznik.



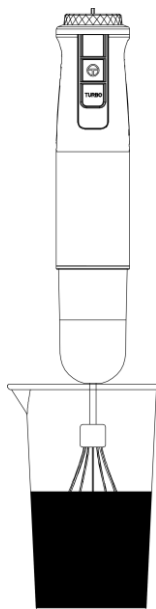
## Używanie trzepaczki

Trzepaczka jest przeznaczona do ubijania śmietany, ubijania białek jaj i mieszania biszkoptów oraz gotowych deserów.

1. Włóż trzepaczkę do jednostki sprzęgającej trzepaczki.
2. Podłącz jednostkę sprzęgającą do jednostki silnika, odniesienie do instalacji „używając blendera”.



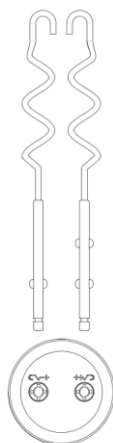
3. Naciśnij przełącznik, aby uruchomić blender ręczny, a po około 30 sekundach naciśnij przycisk turbo, aby zapobiec rozpryskiwaniu się składników..



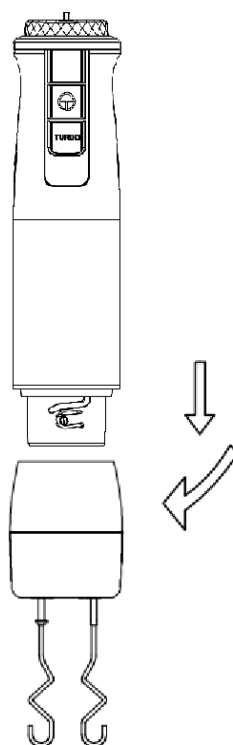
## Używanie trzepaczek i haków

Trzepaczki i haki są przeznaczone do ubijania śmietany, ubijania białek jaj i mieszania biszkoptów i gotowych deserów.

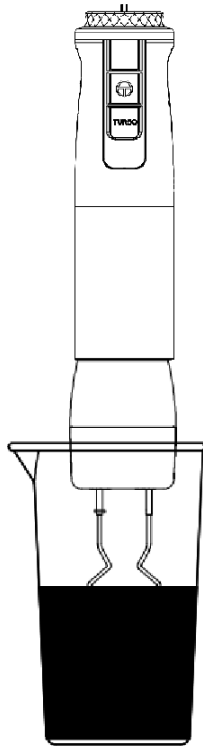
4. Włóż haki do jednostki sprzęgającej haki.



5. Podłącz jednostkę sprzęgającą do jednostki silnika, patrz instrukcja instalacji „za pomocą blendera”.



6. Naciśnij przełącznik, aby uruchomić blender ręczny, a po około 30 sekundach naciśnij przycisk wysokiej prędkości, aby zapobiec rozpryskiwaniu się składników..



## **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

1. Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania i odłącz akcesoria.
2. Wytrzyj jednostkę silnika, jednostkę sprzęgającą rozdrabniacza, jednostkę sprzęgającą trzepaczki wilgotną szmatką, nie zanurzaj ich w wodzie. Inne akcesoria można myć w zmywarce lub wodzie.
3. Jeśli żywność nie spłukuje się łatwo z ostrza lub trzepaczki, umieść kroplę detergentu do naczyń w pojemniku do mieszania z wodą. Podłącz przewód do gniazdka. Zanurz końcówkę ostrza lub trzepaczkę i uruchom urządzenie na około 10 sekund. Odłącz, opłucz pod bieżącą wodą, a następnie osusz.
4. Jeśli nie będziesz używać tego urządzenia przez długi czas, utrzymuj je w suchym miejscu, aby zapobiec zawilgoceniu silnika urządzenia..

## **OSTROŻNOŚĆ:**

Ostrza tnące są bardzo ostre, dlatego czyszczenie należy wykonywać ostrożnie.

# **KRAFT&DELE**

DEKLARACJA ZGODNOŚCI  
Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

**Producent:** FOREINTRADE S.A

**Adres producenta:** Janówek, ul. Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

**Nazwa Produktu:** Blender ręczny

**Model (oznaczenia handlowe):** KD4110

**Deklaracja:**

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2014/35/EU LV Directive
2. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
3. LFGB Certificate

**Według norm:**

EN 60335-2-14:2006+A1:2008+A11:2012+A12:2016

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019

+A14:2019+A15:2021+A16:2023

EN 62233:2008

**Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej:** Ma Dong Hui, Janówek, ul.Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

Tarczyn, Ma Dong Hui, 20.02.2025